

## RATES AND SERVICES CHINA - BELARUS U WEST





#### Dear clients and partners,

We are pleased to announce JSC UTLC ERA rates and terms of freight forwarding services for transportation of containers by container block trains on the following routes:

U WEST (China- stations of Belarusian railway)

Stations of Belarusian railway, which are subject to the rates indicated in this information notice:

Kolyadichi, Zhodino, Orsha-Vostochnaya, Mogilev II, Vitebsk, Brest-Severnyi, Shabany, Baranovichi-Centralnye, Fanipol.

Please find enclosed rates and terms of freight forwarding services which are valid from 01.04.2025 to 30.04.2025 inclusive.

### DOSTYKL-ST STATIONS OF BELARUSIAN RAILWAY

The Forwarder's rate for transportation of the consignor's/consignee's loaded (general cargo, non-hazardous, not non-ferrous metals) containers by regular container block trains on the route from the departure station Dostyk - exp. of Kazakhstan railways to the destination stations of Belarusian railway\* (in U.S. dollars per container, subject to number of FEU in block train):

Container type	Size, feet	41-49 FEU	50 FEU +
		incl. 0% VAT	
	20' (24 tons)	2 720**	
All-purpose	20' (30 tons)	2 880***	
	40'	4 000	3 970
Refrigerator	40'	4 480	
	45'	4 820	
Thermally insulated	40'	4 520	

<sup>\* -</sup> subject to BT passing through the border crossings Kanisaj (junction) (exp.)/ Kartaly' I (exp.) - Krasnoe (exp.)

UTLC

<sup>\*\* -</sup> The rate is valid for transporting:

a) single 20' containers as part of one container block train together with 40' containers;

b) as a part of a container block train consisting exclusively of 20' containers and ensuring the number of at least

<sup>62 \* 20&#</sup>x27; containers, provided the technological possibility of placing all the containers on the 80' platforms in accordance with Chapter 9 of Annex 3 to the SMGS and the formation of a container block train length 57 conventional wagons;

<sup>\*\*\* -</sup> The technological possibility for transportation of 20' containers with gross weight more than 24 tons is agreed ahead of shipment by the Forwarder in each specific case.

#### U WEST DOSTYK - STATIONS OF BELARUSIAN RAILWAY

#### THE FORWARDER'S RATE INCLUDES:

rail rate and customs duty on Kazakhstan, Russian railways;

customs formalities at Dostyk station, including the customs fee for the customs declaration of goods using the transit declaration;

loading and unloading at Dostyk station;

container lashing on the wagon at Dostyk station (in compliance with the railway carrier's requirements);

provision of the fitting platform on the route, including 3 (three) days of platform location at the destination station of Belarusian railway for handling operations until the Client returns of technically and commercially suitable empty fitting platform to the Forwarder;

cargo convoy charges (Kazakhstan, Russia);

fee for organizing of container repair in case of container malfunction;

information services along the whole route;

Forwarder's remuneration.



# ALTYNKOL-STATIONS OF BELARUSIAN RAILWAY

The Forwarder's rate for transportation of the consignor's/consignee's loaded (general cargo, non-hazardous, not non-ferrous metals) containers by regular container block trains on the route from the departure station Altynkol - exp. of Kazakhstan railways to the destination stations of Belarusian railway\* (in U.S. dollars per container, subject to number of FEU in block train):

Container type	Size, feet	41-49 FEU	50 FEU +
		incl. 0% VAT	
	20' (24 tons)	2 720**	
All-purpose	20' (30 tons)	2 880***	
	40'	4 000	3 970
Refrigerator	40'	4 480	
	45'	4 820	
Thermally insulated	40'	4 520	

<sup>\* -</sup> subject to BT passing through the border crossings Kanisaj (junction) (exp.) - Krasnoe (exp.)

<sup>\*\* -</sup> The rate is valid for transporting:

a) single 20' containers as part of one container block train together with 40' containers;

b) as a part of a container block train consisting exclusively of 20' containers and ensuring the number of at least

<sup>62 \* 20&#</sup>x27; containers, provided the technological possibility of placing all the containers on the 80' platforms in accordance with Chapter 9 of Annex 3 to the SMGS and the formation of a container block train length 57 conventional wagons:

<sup>\*\*\* -</sup> The technological possibility for transportation of 20' containers with gross weight more than 24 tons is agreed ahead of shipment by the Forwarder in each specific case.

#### U WEST ALTYNKOL-STATIONS OF BELARUSIAN RAILWAY

#### THE FORWARDER'S RATE INCLUDES:

rail rate and customs duty on Kazakhstan, Russian railways;

customs formalities at Altynkol station, including the customs fee for the customs declaration of goods using the transit declaration;

loading and unloading at Altynkol station;

provision of the fitting platform on the route, including 3 (three) days of platform location at the destination station of Belarusian railway for handling operations until the Client returns of technically and commercially suitable empty fitting platform to the Forwarder;

cargo convoy charges (Kazakhstan, Russia);

fee for organizing of container repair in case of container malfunction;

information services along the whole route;

Forwarder's remuneration.





The Forwarder's rate includes the payment of the rail tariff for the transportation of an empty platform through the territory of Belarusian railway after unloading.

In case of tariff rates change on transportation of cargoes by Kazakhstan and Russian railways the Forwarder has the right to change the rates mentioned above of the present document with preliminary notice of the Client of the level of rates and validity-start date. Tariff rates change does not apply for cargos with dates of the transportation contract (contained in the offprint of the calendar stamp in the waybill of SMGS) prior to the date of notice.

The information in this notice is not a public offer.

CHN→KZ\*U→EU →KZ\*BY→EU←BY URU⇔→EU←CHN CHN→OUBY→EU KZRUBY←CHNU